



Pr. 292/24.07.15  
Cj, Sj

## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 1403-832

Chișinău

«12» octombrie 2015

**Biroul Permanent  
al Parlamentului  
Republicii Moldova**

Se prezintă Avizul asupra proiectului de lege pentru modificarea și completarea art.140 al Codului contravențional nr.218-XVI din 24 octombrie 2008 (inițiativa legislativă nr.292 din 24 iulie 2015 a dlui V.Bolea, deputat în Parlament), aprobat prin Hotărîrea Guvernului Republicii Moldova nr.700 din 9 octombrie 2015.

Anexă: Hotărîrea Guvernului nr. 700 din 9 octombrie 2015

„Privind aprobarea Avizului asupra proiectului de lege pentru modificarea și completarea art.140 al Codului contravențional nr.218-XVI din 24 octombrie 2008

- 2 ex.

Secretar general adjunct al Guvernului

Sergiu CEAUȘ

Ex. A.Albul  
tel. 250-241

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	2190
„12”	10 2015
Ora	

**Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova**

**Telefon:  
+ 373-22-250104**

**Fax:  
+ 373-22-242696**



# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE** nr. 700

din 9 octombrie 2015  
**Chișinău**

**Privind aprobarea Avizului asupra proiectului de lege pentru  
modificarea și completarea art. 140 al Codului contravențional  
nr.218-XVI din 24 octombrie 2008**

---

Guvernul **HOTĂRĂȘTE:**

Se aprobă și se prezintă Parlamentului Avizul asupra proiectului de lege pentru modificarea și completarea art. 140 al Codului contravențional nr.218-XVI din 24 octombrie 2008.

**Prim-ministru**

**VALERIU STRELEȚ**

**Contrasemnează:**

**Viceprim-ministru,  
ministrul economiei**

**Stephane Christophe BRIDE**

**Ministrul mediului**

**Valeriu Munteanu**

**Ministrul justiției**

**Vladimir Cebotari**



**AVIZ**  
**asupra proiectului de lege pentru modificarea și completarea art. 140**  
**al Codului contravențional nr.218-XVI din 24 octombrie 2008**

Guvernul a examinat proiectul de lege pentru modificarea și completarea art. 140 al Codului contravențional nr.218-XVI din 24 octombrie 2008, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă (nr.292 din 24 iulie 2015) de către dl Vasile Bolea, deputat în Parlament, și comunică următoarele.

Potrivit notei informative la proiect, modificările și completările propuse de autor vin să asigure protecția diversității biologice a Republicii Moldova, în special plantele și animalele din flora și fauna sălbatică supuse comerțului neautorizat.

Se consideră că scopul de bază urmărit de persoanele fizice și juridice care încalcă prevederile Codului contravențional este comercializarea bunurilor dobândite ilegal, prin nimicirea sau simpla colectare a acestora, ceea ce reprezintă dobândirea neautorizată a bunurilor naturale.

Prin urmare, pentru realizarea scopului comercial propus, persoanele respective colectează (*obțin*) bunurile, iar ca efect obțin profit, însă cu prețul pieririi speciilor de floră și faună rare și pe cale de dispariție. Astfel, legătura dintre colectare, nimicire și comercializare este una directă, cu efecte negative asupra florei și faunei Republicii Moldova.

Pornind de la ideea că măsurile de protecție și conservare a speciilor nu sînt suficiente pentru stoparea pierderii anuale a zeci de specii de animale și plante din flora și fauna sălbatică, în anul 1973 a fost inițiată Convenția privind comerțul internațional cu specii sălbatice de faună și floră pe cale de dispariție (CITES), semnată la Washington, la care Republica Moldova este parte din anul 2001.

CITES nu doar reglementează importul/exportul și tranzitul de specii de floră și faună, ci și stabilește că statele vor lua măsurile corespunzătoare în vederea interzicerii sau reglementării comerțului cu indivizi (specii incluse în anexele CITES) și vor stabili controlul corespunzător asupra comerțului la nivel intern (național).

Totodată, prevederile privind autorizarea activităților de colectare și comercializare a obiectelor regnului vegetal, inclusiv plantele vernale, sînt incluse în art. 28 al Legii regnului vegetal nr. 239 -XVI din 8 noiembrie 2007.

Astfel, lipsa din Codul contravențional a unei prevederi juridice referitor la „comercializarea neautorizată” creează dificultăți în activitatea organelor de control ecologic în ceea ce privește stoparea acțiunilor de comercializare neautorizată cu specii de floră și faună, colectate/dobîndite ilegal, a operațiunilor de comerț cu speciile incluse în anexele Convenției, care au fost importate ilegal,

fără documentele autorizate în acest scop. Inspectoratul Ecologic de Stat, în majoritatea cazurilor, este în imposibilitate să constate toate faptele contravenționale de colectare a bunurilor vizate, identificarea și sancționarea persoanelor culpabile fiind efectuate doar în momentul comercializării de către acestea a bunurilor. Astfel, în activitatea inspectorilor, în calitate de agenți constatați, apare o sarcină suplimentară, dar practic irealizabilă, de a proba faptul că persoana ce comercializează bunul este aceeași cu persoana ce a efectuat colectarea, favorizând și, după caz, absolvind în mod indirect făptașii de răspundere.

Este de menționat că, la nivel național, măsurile de stopare a pierderii speciilor de floră și faună, inclusiv sub aspectul respectării prevederilor tratatelor internaționale în domeniul biodiversității, sînt stabilite în *Strategia privind diversitatea biologică a Republicii Moldova pentru anii 2015-2020*, aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 274 din 18 mai 2015.

Astfel, propunerile de majorare a sancțiunilor contravenționale sînt susținute întocmai, din considerentele că speciile rare, vulnerabile și periclitate, incluse în Cartea Roșie a Republicii Moldova și Convenția CITES, reprezintă patrimoniul natural al Republicii Moldova și necesită măsuri stricte de protecție și conservare.

Concomitent, subliniem că inițiativa legislativă necesită definitivare din punctul de vedere al tehnicii legislative, în corespundere cu normele stipulate în Legea nr.780-XV din 27 decembrie 2001.

În contextul celor expuse, Guvernul susține proiectul de lege privind modificarea și completarea art. 140 al Codului contravențional al Republicii Moldova nr.218-XVI din 24 octombrie 2008 și consideră că acesta conține soluții capabile să amelioreze situația în domeniul protecției și conservării diversității biologice.



**ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 700**

от 9 октября 2015 г.

Кишинэу

**Об утверждении Заключения по проекту закона о внесении изменений и дополнений в статью 140 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года**

---

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Утвердить и представить Парламенту Заключение по проекту закона о внесении изменений и дополнений в статью 140 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года.

Премьер-министр

**ВАЛЕРИУ СТРЕЛЕЦ**

Контрасигнует:

Зам. Премьер-министра,  
министр экономики

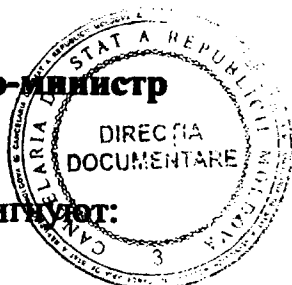
**Стефан Кристоф БРИД**

Министр окружающей среды

**Валериу Мунтяну**

Министр юстиции

**Владимир Чеботарь**



Утверждено  
Постановлением Правительства № 700  
от 9 октября 2015 г.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

**по проекту закона о внесении изменений и дополнений  
в статью 140 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях  
№ 218-XVI от 24 октября 2008 года**

Правительство рассмотрело проект закона о внесении изменений и дополнений в статью 140 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года, представленный в качестве законодательной инициативы (№ 292 от 24 июля 2015 г.) господином Василе Боля, депутатом Парламента, и сообщает следующее.

Согласно пояснительной записке к проекту, предложенные автором изменения и дополнения должны обеспечивать сохранение биологического разнообразия Республики Молдова, в частности растений и животных дикой фауны и флоры, подвергающихся не разрешенной торговле.

Считаем, что основной целью физических и юридических лиц, нарушающих положения Кодекса о правонарушениях, является торговля незаконно приобретенными объектами, путем их уничтожения или сбора, что представляет собой неразрешенное добывание природных богатств.

Таким образом, для реализации своих коммерческих целей соответствующие лица, добывая (получая) объекты, в результате получают прибыль, но ценой гибели редких и находящихся под угрозой исчезновения видов флоры и фауны. Таким образом, между сбором, уничтожением и торговлей устанавливается единая прямая связь с негативными последствиями, что наносит вред флоре и фауне Республики Молдова.

Исходя из того, что меры по защите и сохранению видов не являются достаточными для приостановления ежегодных потерь десятков видов животных и растений дикой флоры и фауны, в 1973 году была создана Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), подписанная в Вашингтоне, стороной которой Республика Молдова является с 2001 г.

СИТЕС регламентирует не только импорт/экспорт и транзит видов флоры и фауны, но устанавливает, что государства должны принять соответствующие меры в целях запрещения или регулирования торговли (видами, включенными в приложения СИТЕС), а также установления надлежащего контроля за торговлей на внутреннем (национальном) уровне.

Вместе с тем, положения о разрешении деятельности по сбору и торговле объектами растительного мира, в том числе раннецветущими растениями, включены в статью 28 Закона о растительном мире № 239-XVI от 8 ноября 2007 года. Таким образом, отсутствие в Кодексе о правонарушениях юридических положений относительно «несанкционированной торговли» создает трудности для деятельности органов экологического контроля, а также в пресечении действий по несанкционированной торговле видами флоры и фауны, собранными/добытыми незаконно, в целях торговли видами, включенными в приложения Конвенции, которые были ввезены нелегально, без разрешительных документов для этих целей. Следует отметить, что Государственная экологическая инспекция, в большинстве случаев не в состоянии констатировать все факты правонарушений сбора соответствующих объектов, выявление и наказание виновных лиц осуществляется только в момент торговли объектами. Таким образом, в ходе деятельности инспекторов в качестве констатирующих агентов возникает практически невыполнимая задача, доказать тот факт, что лицо, которое продает объект, является тем же лицом, которое осуществило сбор, что косвенно содействует и даже освобождает правонарушителя от ответственности.

Следует отметить, что меры по приостановлению потерь видов флоры и фауны, в том числе в аспекте соблюдения международных положений договоров в области биоразнообразия, на национальном уровне определены в Стратегии о биологическом разнообразии Республики Молдова на 2015-2020 годы, утвержденной Постановлением Правительства № 274 от 18 мая 2015 г.

Таким образом, предложения относительно усиления наказания за правонарушения, несомненно, поддерживаются, из тех соображений, что редкие, уязвимые и находящиеся под угрозой исчезновения виды, занесенные в Красную Книгу Республики Молдова и Конвенцию СИТЕС, представляют природное наследие Республики Молдова и требуют строгих мер по их защите и сохранению.

Также следует обратить внимания, что проект закона нуждается в доработке, с точки зрения законодательной техники, в соответствии с Законом № 780-XV от 27 декабря 2001 года о законодательных актах.

В контексте изложенного, Правительство поддерживает проект закона о внесении изменений и дополнений в статью 140 Кодекса о правонарушениях Республики Молдова № 218-XVI от 24 октября 2008 года, считая, что это решение способно улучшить положение в области защиты и сохранения биологического разнообразия.